

**Тарасова Елена Владимировна**  
преподаватель кафедры иностранных языков  
и образовательных технологий УГИ УрФУ,  
*viernes@inbox.ru*

## **АУДИРОВАНИЕ С ТОЧКИ ЗРЕНИЯ ПОДБОРА ТЕКСТА**

Данная статья посвящена теме аудирования с точки зрения того, какими характеристиками должен обладать текст аудирования. Рассмотрены разные точки зрения на данную тему как российских, так и зарубежных авторов. В связи с тем, что аудирование как психофизиологический процесс сложен по своей структуре, существует множество факторов, которые нужно учитывать при подборе самого текста. В данной статье рассматриваются только три характеристики, которые наиболее часто встречаются в литературе: посильность, коммуникативная ценность, аутентичность.

**Ключевые слова:** аудирование, аутентичность, посильность, коммуникативная ценность, характеристики текста для аудирования.

This article is devoted to the topic of auding from the angle of what features the text of auding should possess. Different points of views are observed in the article including Russian as well as foreign ones. Given that auding is a complex-structured psychophysiological process, there are various factors which should be taken into account while selecting the text of auding itself. In this article it is observed only three features, which are commonly viewed at works: the degree of complexity, communicative value, authenticity.

**Key words:** auding, authenticity, the degree of complexity, communicative value, features of auding text.

При изучении иностранного языка важную роль играют задания на аудирование. Как правило, педагоги используют те аудиозадания, которые представлены в учебном пособии. Но что если текст аудирования нужно подобрать самостоятельно? По каким параметрам или критериям следует производить отбор? Данный вопрос рассматривается в статье.

Термин «аудирование» широко используется в методической литературе как противопоставление термину «слушание» или «восприятие». Если «слушание» обозначает пассивное акустическое восприятие звукоряда, то понятие «аудирование» – это «слушание» высшего порядка, которое включает процесс понимания звучащей речи [1]. Исследователи Кембриджского университета определяют

навык «аудирования» как способность обработать звуковую и зрительную информацию, если таковая представлена, и использовать ее для воссоздания ментального представления, что в свою очередь может послужить основанием для устного или письменного ответа [2]. Потому аудирование может рассматриваться не только как вид речевой деятельности, но и как психофизиологический и когнитивный процесс [3].

Аудирование – это процесс двусторонний, который включает в себя, с одной стороны, слушающего, с другой – материал аудирования, т. е. сам текст. Поскольку процесс аудирования – это не просто восприятие, но и обработка полученной информации, у слушающего включаются внутренние когнитивные процессы, которые отследить или проконтролировать извне довольно сложно. Эта особенность аудирования вызывает трудности и в плане обучения навыку аудирования, и в плане разработки критериев подбора материала для аудирования. Тем не менее российские и зарубежные педагоги и лингвисты выделяют основные характеристики, по которым можно оценить текст аудирования: посильность, коммуникативная ценность, аутентичность, жанр, форма речи (диалог, монолог), темп речи.

В данной статье используется дескриптивный метод исследования. Рассматриваются три характеристики текстов на аудирование: посильность, коммуникативная ценность и аутентичность, которые наиболее часто встречаются в научных публикациях.

Первый параметр отбора текста на аудирование – это посильность. Посильность текста является одним из основных принципов отбора текста на аудирование. «Отношение обучающегося с точки зрения желания выполнить задание требует материала и задания в рамках компетенции обучающегося» [4]. Другими словами, студенты должны чувствовать, что они смогут выполнить задание. Посильность обеспечивается сочетанием информативности и избыточности [5]. Тексты должны содержать как новые, так и уже известные студентам сведения. Большинство методистов считают, что аудиотексты должны содержать некоторое количество неизученного языкового материала, наличие которого не препятствует пониманию смысла этих текстов. Это называется принципом полезной избыточности и предполагает присутствие в тексте элементов, не связанных напрямую с содержанием (вводные слова, повторы, паузы, синонимические выражения, контактирующие слова, заполнители молчания, описание отдельных ситуаций с иных позиций и пр.) Количество незнакомой лексики не должно превышать 3–5 %.

Второй параметр отбора текста на аудирование – это коммуникативная ценность. В процессе аудирования тема имеет немаловажное значение. Поэтому подбор темы требует особого внимания. Если текст будет неинтересен слушающим, то нет гарантии что воспроизводимая информация будет понятна [6].

Слушающий воспринимает речевое сообщение ради его содержания, отмечает Н. А. Алматова. Поэтому активность психической деятельности рецепиента зависит от его отношения к содержанию текста. Восприятие заключается в особой роли значимости информации [7]. «Только желание понять смысл заставит слушателя, мобилизовав внимание, память и всю психическую деятельность, преодолевать трудности при восприятии неродного языка. Следовательно, эффективность обучения аудированию зависит, в первую очередь, от заинтересованности обучающегося в понимании содержания речи» [5].

Третий параметр отбора текста на аудирование – это аутентичность. Понятие «аутентичный» предполагает использование аутентичных материалов, которые не специально созданы в учебных целях, а взяты из реальных жизненных ситуаций общения носителей языка, например, радионовости, отрывки документальных или художественных фильмов, интервью, прогноз погоды [2]. Как отмечает Hayley Crawford в своей статье «Examining learners' attitudes towards pre-selected factors in listening texts» 2017, в последние годы тема «аутентичности» стала одной из самых обсуждаемых в плане поддержания и усиления мотивации обучающихся на занятиях [4]. За аутентичность выступает то, что «содержание аудирования и задания к ним должны быть нацелены на то, чтобы вывести обучающегося за рамки классной комнаты и отражать реальность» [4] с одной стороны, с другой – и российские и зарубежные авторы оговаривают, что текст аудирования, даже аутентичный, все же должен соответствовать уровню знаний студента. Текст следует выбирать с учетом изученной лексики и грамматики, главным образом, синтаксиса, степени трудности в связи с ожидаемыми действиями обучающихся [3].

Однако в зарубежной научной среде появилось еще одно видение на этот счет. В своей книге «Teaching and Researching Listening» Michael Rost предлагает, чтобы примирить тех, кто выступает за использование аутентичных записей, и тех, кто считает, что они могут быть слишком сложны, в качестве своего рода буфера использовать

сами задания к аудированию и уже их адаптировать к уровню знаний обучающегося [8].

Изучив материал по теме «параметры отбора текста для аудирования», пришли к выводу, что наиболее важными параметрами являются посильность, коммуникативная ценность и аутентичность. Под посильностью подразумевается наличие в тексте неизвестных для обучающегося элементов, что в целом не мешает ему понять смысл высказывания. Под коммуникативной ценностью текста подразумевается интересная тема текста. Под аутентичностью текста подразумевается то, что текст взят из реальной языковой среды, а не подготовлен специально для занятий в классе.

В заключении следует отметить, что тема аудирования сложна не только с точки зрения самого процесса, но и с точки зрения того, что исследования в этой области начались относительно недавно, благодаря активному развитию информационных и компьютерных технологий, которые предоставили возможность более глубоко рассмотреть данный вопрос. Потому многие аспекты аудирования не изучены полно и требуют дальнейшего исследования.

- 
1. Сахарова Т. Е., Рабинович Ф. М., Рогова Г. В. Методика обучения иностранным языкам в средней школе. М., 1991. 287 с.
  2. Щукина И. В. Аутентичность как основа оптимизации развития рецептивных умений в языковой подготовке учителей иностранного языка : Сб. трудов конф. 2010. С. 365–370.
  3. Бутусова А. С. Обучение аудированию (слушанию) иноязычных текстов: методика и опыт // Изв. Юж. фед. ун-та. 2017. № 3. С. 185–192.
  4. Research Notes Hayley Crawford “Examining learners’ attitudes towards pre-selected factors in listening texts”. 2017. № 68
  5. Алматова Н. А. К вопросу о подборе текстов для аудирования в преподавании русского как неродного // Инновационная наука. 2015. № 4. С. 75–77.
  6. Гульник М. В., Кондратеня О. И. Отбор подкастов для развития у учащихся аудитивных умений // Актуальные проблемы филологических и педагогических наук : II Респ. студен. науч.-практ. конф. с междунар. участием. Барановичи, 23 нояб. 2016 г. Барановичи. 2017. С. 156–157.
  7. Андреева Г. М. Принцип деятельности и исследование общения // Общение и деятельность. Прага, 1981.
  8. Rost M. Teaching and Researching Listening. Pearson Education : Limited second edition, 2011.